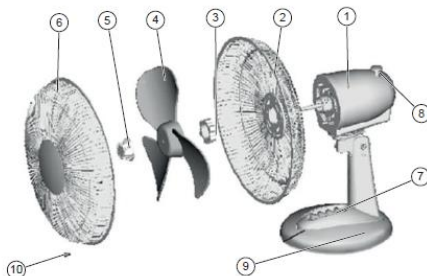


MANUAL DE UTILIZARE - VENTILATOR BIROU DF45
USER MANUAL - DESK FAN DF 45
MANUALE D'USO - VENTILATORE DA TAVOLO DF 45
MANUAL DE USUARIO - VENTILADOR DE ESCRITORIO DF 45
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ASZTALI VENTILÁTOR DF 45
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ DF 45
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - НАСТОЛЕН ВЕНТИЛАТОР DF 45
BEDIENUNGSANLEITUNG - TISCHVENTILATOR DF 45
MANUEL D'UTILISATION - VENTILATEUR DE BUREAU DF 45
MANUAL DE UTILIZAÇÃO - VENTOINHA DE SECRETÁRIA DF 45



Descriere

1. Carcasa motor
2. Grilaj inferior
3. Piulita
4. Elice
5. Piulita
6. Grilaj frontal
7. Comutator trepte de viteza
8. Buton oscilare
9. Baza
10. Surub



Date tehnice

Tensiune / Frecventa	220-240V / 50-60Hz
Putere nominala	45W
Diametru	340 mm
Debit maxim de aer	38 m ³ /min
Numar trepte de viteze	3
Clasa de izolatie	II
Nivel de zgomot (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Lungime cablu alimentare	1.45 m (2x0.75 mm ²)
Functii	Oscilare stanga/dreapta (80°) Inclinare reglabila sus/jos (30°)
Dimensiuni	345x235x465 mm
Masa neta	~ 1.7 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru ventilatoare electrice



- Pentru a utiliza acest produs in siguranta, utilizatorul trebuie sa citeasca si sa inteleaga aceste instructiuni de utilizare inainte de a utiliza produsul pentru prima data.
- Nu acoperiti niciodata ventilatorul, risc de supraincalzire si incendiu.
- Respectati toate instructiunile de siguranta! Nerespectarea acestora poate duce la accidente sau vatamari corporale.
- Pastrati toate instructiunile de utilizare si instructiunile de siguranta pentru consultari ulterioare.
- Daca vindeti sau dati dispozitivul mai departe, trebuie sa predati si aceste instructiuni de utilizare.
- Daca produsul sau o parte a produsului prezinta urme vizibile de deteriorare, intrerupeti imediat alimentarea si contactati un punct service.
- Nu utilizati niciodata aparatul intr-o incapere in care exista pericol de explozie sau in apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile.
- Asigurati-va ca nu exista riscul pomirilor accidentale.
- Nu utilizati dispozitive cu un intrerupator de pornire/oprire care nu functioneaza corect.
- Nu lasati la indemana copiilor!
- Nu suprasolicitati dispozitivul. Nu utilizati dispozitivul in scopuri pentru care nu este destinat.
- Acest produs nu este destinat a fi utilizat de catre persoane (inclusiv copii) care au capacitati fizice, senzoriale sau mentale limitate sau care nu au experienta si/sau cunostinte despre produs, cu exceptia cazului in care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la modul de utilizare a produsului, de catre o persoana responsabila de siguranta acestora.
- Respectati intotdeauna toate reglementarile interne si internationale aplicabile in materie de siguranta, sanatate si munca.

Masuri de siguranta pentru ventilatoare electrice



ATENTIE! VERIFICATI INTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.

- Dispozitivul poate fi conectat numai la o priza care este instalata corect si impantant.
- Siguranta trebuie sa fie un intrerupator de curent rezidual, cu un curent rezidual masurat de cel mult 30 mA.
- Asigurati-va ca sursa de alimentare corespunde cu specificatiile de conectare ale dispozitivului inainte ca acesta sa fie conectat.
- Dispozitivul poate fi utilizat numai in limitele specificate pentru tensiune si putere (vezi placuta de tip).

- Nu atingeti stecherul cu mainile ude! Scoateti intotdeauna stecherul de la priza si nu de cablu.
- Nu indoiti, zdrobiti, trageti sau conduceti peste cablul de alimentare, protejati-va de muchii ascutite, ulei si caldura.
- Nu ridicati dispozitivul folosind cablul si nu utilizati cablul in alte scopuri decat cele prevazute.
- Verificati stecherul si cablul inainte de fiecare utilizare.
- In cazul in care cablul de alimentare este deteriorat, deconectati imediat stecherul. Nu utilizati niciodata dispozitivul daca cablul de alimentare este deteriorat.
- Daca dispozitivul nu este utilizat, asigurati-va ca stecherul este scos.
- Asigurati-va ca dispozitivul este oprit inainte de a conecta cablul de alimentare.
- Asigurati-va ca dispozitivul este oprit inainte de a-l deconecta.
- Deconectati sursa de alimentare inainte de a transporta dispozitivul.

Masuri de siguranta personala



- Nu folositi echipamente electrice daca sunteti obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Nu acoperiti niciodata ventilatorul, risc de supraincalzire si incendiu.
- Produsul trebuie sa stea pe o suprafata plana, orizontala, cu spatiu liber pe toate partile.
- Produsul nu poate fi utilizat in aer liber.
- Nu introduceti niciodata obiecte prin grila de protectie in produs.
- Obiectele care pot fi trase (de exemplu, perdele, plante), nu trebuie sa se afle in imediata apropiere.
- Nu expuneti niciodata produsul la apa sau alte lichide.
- Produsul nu trebuie utilizat in incaperi cu cazii, dusuri sau piscine sau in apropierea chiuvetelor sau racordurilor de apa.
- Amintiti-va ca partile mobile pot fi amplasate Si in spatele fantelor de ventilatie Si ventilatie.
- Daca cablul de alimentare al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de catre producator, departamentul sau de asistenta pentru clienti sau o persoana calificata similar, pentru a evita potentiale pericole.
- Simbolurile care apar pe dispozitiv nu pot fi eliminate sau acoperite. Semnele de pe dispozitiv care nu mai sunt lizibile trebuie inlocuite imediat.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Domeniu de utilizare

Produsul este destinat exclusiv functionarii ca ventilator mobil.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Pregatirea pentru punerea in functiune

Asamblare

- Montati grilajul Inferior (2) pe carcasa motorului (1), folosind piulita (3). Fixati piulita ferm pe carcasa motorului (1) infiletand-o in sensul acelor de ceasornic.
- Instalati elicea ventilatorului (4) respectand decupajele pentru montare (canelura din centrul elicei se aliniaza cu bara T de pe axul motorului).
- Fixati elicea ventilatorului (4) strangand piulita (5) in sensul incers acelor de ceasornic.
- Atasati grilajul frontal (6) la grilajul inferior (2) si fixati-le intre ele prin inchiderea clemelor. La final montati surubul (10) pentru a asigura o fixare de siguranta a grilajelor de protectie.

Pornire/Oprire



ATENTIE! Verificati daca produsul este complet asamblat inainte de a fi alimentat electric.



Verificati daca exista defecte vizibile.

- Asigurati-va ca ventilatorul este asezat pe o suprafata dreapta, plana si stabila.
- Asigurati-va ca ventilatorul este oprit (treapta 0), apoi conectati cablul de alimentare la reseaua de tensiune (220-240 V, 50-60 Hz).
- Pentru a porni ventilatorul, de la comutatorul treptelor de viteze (7), utilizati unul din butoanele [1], [2] sau [3].
- Specificatie butoane:
 - [0] - oprirea ventilatorului
 - [1] - viteza mica - adiere silentioasa
 - [2] - viteza medie - utilizare normala
 - [3] - viteza maxima - cand este necesara o racire si o circulare rapida a aerului.
- Pentru a opri ventilatorul apasati butonul [0].

Controlul oscilarii

- Opriti ventilatorul inainte de a face reglajul oscilarii.
- Deconectati ventilatorul de la priza de alimentare electrica.
- Apasati butonul de oscilare (8) pentru a activa functia de oscilare a ventilatorului sau trageți in sus butonul pentru a opri functia de oscilare. Ventilatorul va oscila in plan orizontal.
- Verificati ca miscarea de oscilare a ventilatorului sa nu fie obstructionata.

Reglarea unghiului de inclinare

- Pentru a regla unghiul ventilatorului, inclinati carcasa motorului (1) in sus sau in jos cu ajutorul mainilor pana cand se fixeaza in pozitia dorita. Este normal sa se aude niste trosnete.
 - Dupa o utilizare indelungata, este posibil ca motorul sa nu mai stea in pozitia dorita. Pentru a remedia acest lucru, strangeti cu o surubelnita surubul de sub carcasa motorului (1).
- ATENTIE! ACEST REGLAJ SE VA EFECTUA DOAR CU VENTILATORUL OPRIT.**

Curatare si intretinere



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

Curatare si intretinere

- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun.
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.
- NU scufundati ventilatorul in apa.
- Asteptati pana cand ventilatorul este complet uscat inainte de utilizarea sau depozitarea lui.
- Pastrati toate suruburile si piulitele stranse corespunzator pentru a va asigura de buna functionare a echipamentului..

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Vetii putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

Depozitare

- Atunci cand nu utilizati ventilatorul, pastrati-l intr-un loc uscat si racoros.
- Pentru a preveni acumularea prafului si a murdariei, utilizati ambalajul original pentru a reambala ventilatorul

Asistenta tehnica

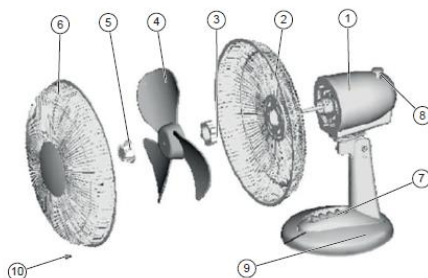
Constatare	Cauza posibila	Rezolvare
Produsul nu functioneaza	Fara tensiune de retea	Verificati cablul, stecherul, priza si siguranta.
	Cablul defect	Contactati service-ul local.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Description

1. Motor housing
2. Rear grille
3. Nut
4. Fan blade
5. Nut
6. Front grille
7. Speed selector
8. Oscillation knob
9. Base
10. Screw



Technical data

Voltage / Frequency	220-240V/50-60Hz
Rated power	45W
Diameter	340 mm
Maximum airflow	38 m ³ /min
Number of speeds	3
Insulation class	II
Noise Level (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Power cord length	1.45 m (2x0.75 mm ²)
Functions	Left/right oscillation (80°) Adjustable tilt up/down (30°)
Dimensions	345x235x465 mm
Net weight	~ 1.7 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards.



Warning! For your safety, please read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shocks, fires, and/or personal injury.

General safety measures for electric fans



- In order to use this product safely, the user must read and understand these instructions for use before using the product for the first time.

- Follow all safety instructions! Failure to comply with them can lead to accidents or bodily injury.



- Keep all operating instructions and safety guidelines for future reference.

- If you sell or pass on the device, you must also hand over these instructions for use.

- If the product or any part of it shows visible signs of damage, immediately disconnect the power supply and contact an authorized service center.
- Never use the appliance in rooms where there is a danger of explosion, or near flammable liquids or gases.
- Make sure there is no risk of accidental startup.
- Do not use devices if the ON/OFF switch is not working properly.
- Keep out of reach of children!
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised or have been instructed on how to use the product by a person responsible for their safety.
- Always comply with all applicable domestic and international regulations regarding safety, health, and labor.

Safety measures for electric fans



ATTENTION! ALWAYS CHECK THAT THE SUPPLY VOLTAGE CORRESPONDS TO THAT WRITTEN ON THE PRODUCT PLATE.

- The device can only be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.
- The fuse must be a residual current circuit breaker, with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Make sure the power supply matches the device's connection specifications before it is plugged in.
- The device can only be used within the specified limits for voltage and power (see type plate).
- Do not touch the plug with wet hands! Always remove the plug from the outlet and not from the cable.
- Do not bend, crush, pull or drive over the power cord, protect yourself from sharp edges, oil and heat.
- Do not pick up the device using the cord or use the cord for purposes other than those intended.

- Check the plug and cable before each use.
- If the power cord is damaged, unplug the plug immediately. Never use the device if the power cord is damaged.
- If the device is not in use, make sure the plug is removed.
- Make sure the device is turned off before plugging in the power cord.
- Make sure the device is turned off before unplugging it.
- Disconnect the power supply before transporting the device.

Personal safety measures



- Do not use electrical equipment if you are tired, under the influence of alcohol, drugs or medications that can affect your ability to concentrate.
- Always wear appropriate clothing. Do not wear loose clothes or jewelry. If you have long hair, it should be tied. There is a risk of them being caught by the moving parts of the machine.



- Never cover the fan, risk of overheating and fire.
- The product must stand on a flat, horizontal surface, with free space on all sides.

- The product is for indoor use only and cannot be used outdoors.
- Never insert objects through the protective grille into the product.
- Objects that can be pulled (e.g. curtains, plants) should not be in close proximity.
- Never expose the product to water or other liquids.
- The product should not be used in rooms with bathtubs, showers or swimming pools or near sinks or water connections.
- Remember that moving parts can also be placed behind ventilation and ventilation slots.
- If the power cord of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department, or a similarly qualified person to avoid potential hazards.
- Symbols that appear on your device cannot be removed or covered. Signs on the device that are no longer legible should be replaced immediately.

Service

- The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Scope of application

The product is intended exclusively for operation as a mobile fan.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

Preparing for commissioning & Assembly

- Mount the rear grille (2) on the motor housing (1) using the nut (3). Secure the nut firmly to the motor housing (1) by screwing it clockwise.
- Install the fan blade (4) following the cutouts for mounting (the groove in the center of the propeller aligns with the T-bar on the motor shaft).
- Secure the fan blade (4) by tightening the blade nut (5) counter-clockwise.
- Attach the front grille (6) to the lower grille (2) and secure them together by closing the clamps. Finally, install the screw (10) to ensure the protective grilles are securely fastened.

Power On/Off



ATTENTION! Check that the product is fully assembled before being powered on.



Check for visible defects.

- Make sure the fan is placed on a straight, flat, stable surface.
- Make sure the fan is turned off (level 0), then connect the power cord to the mains voltage (220-240 V, 50-60 Hz).
- To start the fan, from the gear switch (7), use one of the buttons [1], [2] or [3] on the **speed switch (7)**.
- Button functions:
 - [0] - turns off the fan
 - [1] - low speed - silent breeze
 - [2] - average speed - normal use
 - [3] - maximum speed - when cooling and rapid air circulation are required.
- To turn off the fan, press the [0] button.

Oscillation control

- Turn off the fan before adjusting the oscillation.
- Unplug the fan from the power outlet.
- **Push down** the oscillation knob (8) to activate the horizontal oscillation function, or **pull it up** to stop it.
- Ensure that the fan's oscillating movement is not obstructed.

Adjusting the tilt angle

- To adjust the angle of the fan, tilt the motor housing (1) up or down with your hands until it clicks into place. It is normal to hear some cracks.
- After prolonged use, the motor may no longer stay in the desired position. To fix this, tighten the screw underneath the motor housing (1) with a screwdriver.

ATTENTION! THIS ADJUSTMENT WILL ONLY BE MADE WITH THE FAN OFF.

Cleaning and maintenance



ATTENTION! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.

Cleaning and maintenance

- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If the dirt persists, use a cloth dampened in a solution of soap and water.
 - **DO NOT** use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the plastic parts.
 - **DO NOT** immerse the fan in water.
 - Wait until the fan is completely dry before using or storing it.
 - Keep all screws and nuts properly tightened to ensure proper operation of the equipment.
- Our equipment has been designed to operate for a long time with minimal maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning.

Storage

- When the fan is not in use, store it in a dry and cool place.
- To prevent dust and dirt buildup, use the original packaging to repack the fan.

Technical support

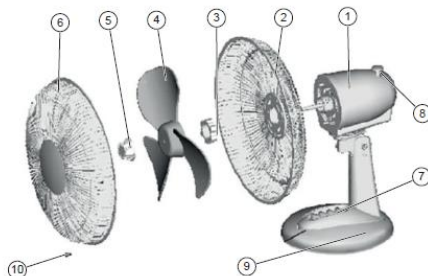
Problem	Possible cause	Resolution
The product does not work	No mains voltage	Check the cable, plug, outlet, and fuse.
	Faulty power cable	Contact your local service.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Descrizione

1. Alloggiamento motore
2. Griglia posteriore
3. Noce
4. pala della ventola
5. Noce
6. Griglia anteriore
7. Selettore di velocità
8. Manopola di oscillazione
9. Base
10. Vite



Dati tecnici

Tensione / Frequenza	220-240 V/50-60 Hz
Potenza ridotta	45W
Diametro	340 mm
Flusso d'aria massimo	38 m ³ /min
Numero di velocità	3
Classe di isolamento	II
Livello di rumore (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Lunghezza del cavo di alimentazione	1,45 m (2x0,75 mm ²)
Funzioni	Oscillazione sinistra/destra (80°) Inclinazione regolabile verso
Dimensioni	345x235x465 mm
Peso netto	~ 1,7 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza e operativi.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Misure generali di sicurezza per i ventilatori elettrici



- Per utilizzare questo prodotto in sicurezza, l'utente deve leggere e comprendere queste istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta.

- Seguite tutte le istruzioni di sicurezza! La mancata osservanza di tali istruzioni può causare incidenti o lesioni personali.



- Conservare tutte le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza per riferimento futuro.

- Se vendi o cedi il dispositivo, devi consegnare anche queste istruzioni per l'uso.

- Se il prodotto o una sua parte presenta segni visibili di danneggiamento, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti con rischio di esplosione o in prossimità di liquidi o gas infiammabili.
- Assicurarvi che non vi sia alcun rischio di avvio accidentale.
- Non utilizzare gli apparecchi se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini!
- Non sovraccaricare il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Rispettare sempre tutte le normative nazionali e internazionali applicabili in materia di sicurezza, salute e lavoro.

Misure di sicurezza per i ventilatori elettrici



ATTENZIONE! VERIFICARE SEMPRE CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DEL PRODOTTO.

- Il dispositivo può essere collegato solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra.
- Il fusibile deve essere un interruttore differenziale, con una corrente residua misurata non superiore a 30 mA.
- Prima di collegare l'alimentatore, assicurarsi che sia compatibile con le specifiche di connessione del dispositivo.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo entro i limiti specificati per tensione e potenza (vedere la targhetta).
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Staccare sempre la spina dalla presa e non dal cavo.
- Non piegare, schiacciare, tirare o passare sopra il cavo di alimentazione; proteggersi da spigoli vivi, olio e calore.

- Non sollevare il dispositivo tenendolo per il cavo né utilizzare il cavo per scopi diversi da quelli previsti.
- Controllare la spina e il cavo prima di ogni utilizzo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, scollegare immediatamente la spina. Non utilizzare mai il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Se il dispositivo non è in uso, assicurarsi di scollegare la spina.
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di collegare il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di scollegarlo dalla presa di corrente.
- Scollegare l'alimentazione prima di trasportare il dispositivo.

Misure di sicurezza personale



- Non utilizzare apparecchiature elettriche se sei stanco, sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che possono compromettere la tua capacità di concentrazione.
- Indossate sempre un abbigliamento adeguato. Non indossate abiti larghi o gioielli. Se avete i capelli lunghi, teneteli legati. C'è il rischio che si impiglino nelle parti in movimento della macchina.
- Non coprire mai la ventola, c'è il rischio di surriscaldamento e incendio.
- Il prodotto deve essere posizionato su una superficie piana e orizzontale, con spazio libero su tutti i lati.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno e non può essere utilizzato all'esterno.
- Non inserire mai oggetti attraverso la griglia protettiva all'interno del prodotto.
- Gli oggetti che possono essere tirati (ad esempio tende, piante) non dovrebbero essere posizionati nelle immediate vicinanze.
- Non esporre mai il prodotto all'acqua o ad altri liquidi.
- Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti con vasche da bagno, docce o piscine, né in prossimità di lavandini o allacciamenti idrici.
- Ricorda che le parti mobili possono essere posizionate anche dietro le prese d'aria e le fessure di ventilazione.
- Se il cavo di alimentazione di questo dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da personale qualificato analogo, al fine di evitare potenziali pericoli.
- I simboli visualizzati sul dispositivo non possono essere rimossi o coperti. I simboli sul dispositivo che non sono più leggibili devono essere sostituiti immediatamente.

Servizio

- La riparazione deve essere eseguita esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando accessori e ricambi originali per evitare incidenti dovuti a riparazioni improprie.

Ambito di applicazione

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso come ventilatore portatile.

NON È PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE!

Preparazione per la messa in servizio e l'assemblaggio

- Montare la griglia posteriore (2) sull'alloggiamento del motore (1) utilizzando il dado (3). Fissare saldamente il dado all'alloggiamento del motore (1) avvitandolo in senso orario.
- Installare la pala della ventola (4) seguendo le aperture per il montaggio (la scanalatura al centro dell'elica si allinea con la barra a T sull'albero del motore).
- Fissare la pala della ventola (4) serrando il dado della pala (5) in senso antiorario.
- Fissare la griglia anteriore (6) alla griglia inferiore (2) e bloccarle insieme chiudendo i morsetti. Infine, installare la vite (10) per assicurarsi che le griglie di protezione siano fissate saldamente.

Accensione/Spegnimento



ATTENZIONE! Verificare che il prodotto sia completamente assemblato prima di accenderlo.



Verificare la presenza di difetti visibili.

- Assicurati che la ventola sia posizionata su una superficie dritta, piana e stabile.
- Assicurarsi che la ventola sia spenta (livello 0), quindi collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica (220-240 V, 50-60 Hz).
- Per avviare la ventola, dall'interruttore di velocità (7), utilizzare uno dei pulsanti [1], [2] o [3] sull'interruttore di **velocità (7)**.
- Funzioni dei pulsanti:
 - [0] - spegne la ventola
 - [1] - bassa velocità - brezza silenziosa
 - [2] - velocità media - uso normale
 - [3] - velocità massima - quando sono necessari raffreddamento e rapida circolazione dell'aria.
- Per spegnere la ventola, premere il pulsante [0].

Controllo dell'oscillazione

- Spegnere la ventola prima di regolare l'oscillazione.
- Scollega la ventola dalla presa di corrente.
- **Premere verso il basso** la manopola di oscillazione (8) per attivare la funzione di oscillazione orizzontale, oppure **tirla verso l'alto** per arrestarla.
- Assicurarsi che il movimento oscillatorio della ventola non sia ostruito.

Regolazione dell'angolo di inclinazione

- Per regolare l'angolazione della ventola, inclinare l'alloggiamento del motore (1) verso l'alto o verso il basso con le mani finché non scatta in posizione. È normale sentire qualche scricchiolio.
- Dopo un utilizzo prolungato, il motore potrebbe non rimanere più nella posizione desiderata. Per risolvere il problema, stringere la vite sotto l'alloggiamento del motore (1) con un cacciavite.

ATTENZIONE! QUESTA REGOLAZIONE SARÀ EFFETTUATA SOLO CON LA VENTOLA SPENTA.

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica.

Pulizia e manutenzione

- Pulire regolarmente l'attrezzatura, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone.
- **NON** utilizzare solventi (come petrolio e derivati, alcol) poiché possono danneggiare le parti in plastica.
- **NON** immergere la ventola in acqua.
- Attendi che la ventola sia completamente asciutta prima di utilizzarla o riporla.
- Assicurarsi che tutte le viti e i dadi siano ben serrati per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

Le nostre apparecchiature sono state progettate per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Un funzionamento continuo e soddisfacente dipende da una cura adeguata e da una pulizia regolare.

Magazzinaggio

- Quando il ventilatore non è in uso, conservarlo in un luogo asciutto e fresco.
- Per evitare l'accumulo di polvere e sporco, utilizzare l'imballaggio originale per reimballare la ventola.

Supporto tecnico

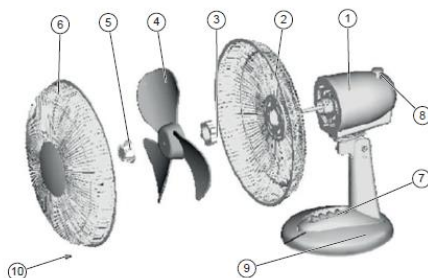
Problema	Possibile causa	Risoluzione
Il prodotto non funziona	Nessuna tensione di rete	Controlla il cavo, la spina, la presa e il fusibile.
	Cavo di alimentazione difettoso	Contatta il servizio clienti locale.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Descripción

1. Carcasa del motor
2. Parrilla trasera
3. Tuerca
4. Aspa del ventilador
5. Tuerca
6. Parrilla delantera
7. Selector de velocidad
8. Perilla de oscilación
9. Base
10. Tornillo



Datos técnicos

Voltaje / Frecuencia	220-240V/50-60Hz
Potencia nominal	45W
Diámetro	340 mm
Flujo de aire máximo	38 m ³ /min
Número de velocidades	3
Clase de aislamiento	II
Nivel de ruido (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Longitud del cable de alimentación	1,45 m (2 x 0,75 mm ²)
Funciones	Oscilación izquierda/derecha (80°)
Dimensiones	345x235x465 mm
Peso neto	~ 1,7 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado de acuerdo con los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales.

Medidas generales de seguridad para ventiladores eléctricos



- Para utilizar este producto de forma segura, el usuario debe leer y comprender estas instrucciones de uso antes de utilizarlo por primera vez.
- Siga todas las instrucciones de seguridad! No cumplirlas puede provocar accidentes o lesiones corporales.



- Conserve todas las instrucciones de funcionamiento y las normas de seguridad para futuras consultas.
- Si vende o cede el dispositivo, también deberá entregar estas instrucciones de uso.

- Si el producto o alguna de sus partes presenta signos visibles de daño, desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- Nunca utilice el aparato en habitaciones donde exista peligro de explosión, ni cerca de líquidos o gases inflamables.
- Asegúrese de que no exista riesgo de arranque accidental.
- No utilice los dispositivos si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente.
- Mantener fuera del alcance de los niños!
- No sobrecargue el dispositivo. No utilice el dispositivo para fines para los que no está diseñado.
- Este producto no está destinado al uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimiento, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Cumpla siempre con todas las normativas nacionales e internacionales aplicables en materia de seguridad, salud y trabajo.

Medidas de seguridad para ventiladores eléctricos



ATENCIÓN! Compruebe siempre que la tensión de alimentación corresponda a la indicada en la placa del producto.

- El dispositivo solo se puede enchufar a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra.
- El fusible debe ser un interruptor de circuito de corriente residual, con una corriente residual medida no superior a 30 mA.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación coincida con las especificaciones de conexión del dispositivo antes de enchufarlo.
- El dispositivo solo puede utilizarse dentro de los límites de tensión y potencia especificados (véase la placa de características).
- No toque el enchufe con las manos mojadas! Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente, no del cable.

- No doble, aplaste, tire ni pase por encima del cable de alimentación; protéjase de los bordes afilados, el aceite y el calor.
- No coja el dispositivo sujetándolo por el cable ni utilice el cable para fines distintos a los previstos.
- Compruebe el enchufe y el cable antes de cada uso.
- Si el cable de alimentación está dañado, desconéctelo inmediatamente. No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.
- Si el dispositivo no está en uso, asegúrese de que el enchufe esté desconectado.
- Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de enchufar el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de desenchufarlo.
- Desconecte la fuente de alimentación antes de transportar el dispositivo.

Medidas de seguridad personal



- No utilice aparatos eléctricos si está cansado, bajo los efectos del alcohol, las drogas o medicamentos que puedan afectar su capacidad de concentración.
- Utilice siempre ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Si tiene el cabello largo, recójalo. Existe el riesgo de que se enganche con las partes móviles de la máquina.



- Nunca cubra el ventilador, existe riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
- El producto debe colocarse sobre una superficie plana y horizontal, con espacio libre a su alrededor.
- Este producto es solo para uso en interiores y no puede utilizarse en exteriores.
- Nunca introduzca objetos en el producto a través de la rejilla protectora.
- Los objetos que se puedan tirar (por ejemplo, cortinas, plantas) no deben estar muy cerca unos de otros.
- Nunca exponga el producto al agua ni a otros líquidos.
- El producto no debe utilizarse en habitaciones con bañeras, duchas o piscinas, ni cerca de lavabos o tomas de agua.
- Recuerde que las piezas móviles también pueden colocarse detrás de la ventilación y las ranuras de ventilación.
- Si el cable de alimentación de este dispositivo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de servicio al cliente o una persona igualmente cualificada para evitar posibles riesgos.
- Los símbolos que aparecen en su dispositivo no se pueden eliminar ni cubrir. Los símbolos del dispositivo que ya no sean legibles deben reemplazarse de inmediato.

Servicio

- La reparación debe ser realizada únicamente por personal autorizado, utilizando accesorios y repuestos originales para evitar accidentes debidos a reparaciones incorrectas.

Ambito de aplicación

El producto está diseñado exclusivamente para funcionar como ventilador portátil.

NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparación para la puesta en marcha y el montaje.

- Monte la rejilla trasera (2) en la carcasa del motor (1) utilizando la tuerca (3). Fije la tuerca firmemente a la carcasa del motor (1) girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Instale la pala del ventilador (4) siguiendo los recortes para el montaje (la ranura en el centro de la hélice se alinea con la barra en T del eje del motor).
- Fije la pala del ventilador (4) apretando la tuerca de la pala (5) en sentido contrario a las agujas del reloj.

- Fije la rejilla frontal (6) a la rejilla inferior (2) y asegúrelas cerrando las abrazaderas. Finalmente, instale el tornillo (10) para asegurar que las rejillas protectoras queden bien sujetas.

Encendido/Apagado



ATENCIÓN! Compruebe que el producto esté completamente ensamblado antes de encenderlo.



Compruebe si hay defectos visibles.

- Asegúrese de que el ventilador esté colocado sobre una superficie recta, plana y estable.
- Asegúrese de que el ventilador esté apagado (nivel 0) y, a continuación, conecte el cable de alimentación a la red eléctrica (220-240 V, 50-60 Hz).
- Para encender el ventilador, desde el interruptor de engranajes (7), utilice uno de los botones [1], [2] o [3] del **interruptor de velocidad (7)**.
- Funciones de los botones:
 - [0] - apaga el ventilador
 - [1] - baja velocidad - brisa silenciosa
 - [2] - velocidad media - uso normal
 - [3] - velocidad máxima - cuando se requiere refrigeración y circulación de aire rápida.
- Para apagar el ventilador, pulse el botón [0].

Control de oscilación

- Apague el ventilador antes de ajustar la oscilación.
- Desconecta el ventilador de la toma de corriente.
- **Presione** la perilla de oscilación (8) hacia abajo para activar la función de oscilación horizontal, o **tire de ella hacia arriba** para detenerla.
- Asegúrese de que el movimiento oscilante del ventilador no esté obstruido.

Ajuste del ángulo de inclinación

- Para ajustar el ángulo del ventilador, incline la carcasa del motor (1) hacia arriba o hacia abajo con las manos hasta que encaje en su lugar. Es normal oír algunos crujidos.
- Tras un uso prolongado, es posible que el motor ya no se mantenga en la posición deseada. Para solucionarlo, apriete el tornillo situado debajo de la carcasa del motor (1) con un destornillador.

ATENCIÓN! ESTE AJUSTE SOLO SE REALIZARÁ CON EL VENTILADOR APAGADO.

Limpieza y mantenimiento



ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier intervención en el equipo, desconecte la alimentación eléctrica de la red.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido en una solución de agua y jabón.
- **NO** utilice disolventes (como petróleo y sus derivados, alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.
- **NO** sumerja el ventilador en agua.
- Espere a que el ventilador esté completamente seco antes de usarlo o guardarlo.

- Asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados para garantizar el correcto funcionamiento del equipo.

Nuestros equipos han sido diseñados para funcionar durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. Un funcionamiento continuo y satisfactorio depende de un cuidado adecuado y una limpieza regular.

Almacenamiento

- Cuando no utilice el ventilador, guárdelo en un lugar seco y fresco.
- Para evitar la acumulación de polvo y suciedad, utilice el embalaje original para volver a empaquetar el ventilador.

Apoyo técnico

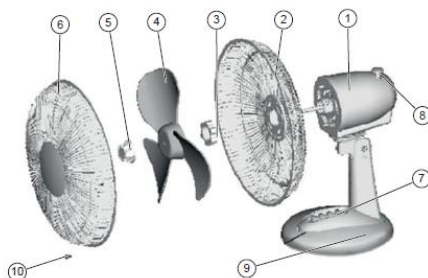
Problema	Posible causa	Resolución
El producto no funciona	Sin tensión de red	Comprueba el cable, el enchufe, la toma de corriente y el fusible.
	Cable de alimentación defectuoso	Póngase en contacto con su servicio local.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Leírás

1. Motorház
2. Hátsó hűtőrács
3. Dió
4. Ventilátorlapát
5. Dió
6. Első hűtőrács
7. Sebességválasztó
8. Oszcillációs gomb
9. Bázis
10. Csavar



Műszaki adatok

Feszültség / Frekvencia	220-240V/50-60Hz
Névleges teljesítmény	45 W
Átmérő	340 mm
Maximális légáramlás	38 m ³ /perc
Sebességfokozat száma	3
Szigetelési osztály	II.
Zajszint (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Tápkábel hossza	1,45 m (2x0,75 mm ²)
Funkciók	Bal/jobb oszcilláció (80°) Állítható dőlésszög fel/le (30°)
Méreték	345x235x465 mm
Nettó tömeg	~1,7 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint gyártottak.



Figyelem! Biztonsága érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági intézkedések elektromos ventilátorokhoz



- A termék biztonságos használata érdekében a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást, mielőtt a terméket első alkalommal használná.



- Tartsa be az összes biztonsági utasítást! Ezek be nem tartása balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

- Őrizze meg az összes használati utasítást és biztonsági irányelvet későbbi felhasználás céljából.

- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, akkor ezt a használati utasítást is át kell adnia.

- Ha a termék vagy annak bármely része látható sérülést mutat, azonnal húzza ki a tápellátást, és forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.
- Soha ne használja a készüléket robbanásveszélyes helyiségekben, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.
- Győződjön meg róla, hogy nincs véletlen beindítás veszélye.
- Ne használja a készülékeket, ha a BE/KI kapcsoló nem működik megfelelően.
- Gyermekektől elzárva tartandó!
- Ne terhelje túl a készüléket. Ne használja a készüléket olyan célra, amelyre nem készült.
- Ez a termék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha felügyelik őket, vagy egy a biztonságukért felelős személy eligazította őket a termék használatára.
- Mindig tartsa be az összes vonatkozó hazai és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkaügyi előírást.

Biztonsági intézkedések elektromos ventilátorokhoz



FIGYELEM! MINDIG ELLENŐRIZZE, HOGY A TÁPFESZÜLTÉS MEGFELEL-E A TERMÉKTÁBLÁN FELTÜNTETETT ÉRINTÉSNEK.

- A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt aljzatba szabad csatlakoztatni.
- A biztosítéknak egy maradékáram-védőkapcsolónak kell lennie, amelynek mért maradékárama nem haladhatja meg a 30 mA-t.
- Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a tápegység megfelel a készülék csatlakozási specifikációinak.
- A készülék csak a megadott feszültség- és teljesítményhatárokon belül használható (lásd a típustáblát).
- Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel! Mindig a konnektorból húzza ki a csatlakozódugót, ne a kábelből.
- Ne hajlítsa meg, ne nyomja össze, ne húzza meg és ne hajtson át a tápkábelben, óvja magát az éles szélektől, az olajtól és a hőtől.

- Ne emelje fel a készüléket a vezetéknel fogva, és ne használja a vezetéket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozódugót és a kábelt.
- Ha a tápkábel sérült, azonnal húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Soha ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.
- Ha a készülék nincs használatban, győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó ki van húzva a konnektorból.
- A tápkábel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A kihúzás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A készülék szállítása előtt húzza ki a tápellátást.

Személyes biztonsági intézkedések



- Ne használjon elektromos berendezéseket, ha fáradt, alkoholt, kábítószer vagy olyan gyógyszerek hatása alatt áll, amelyek befolyásolhatják a koncentrációs képességét.



- Mindig viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Ha hosszú a haja, akkor azt össze kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a gép mozgó alkatrészei beakadnak.

- Soha ne takarja le a ventilátort, mert túlmelegedést és tüzet okozhat.
- A terméknek sík, vízszintes felületen kell állnia, minden oldalon szabad

helyel.

- A termék kizárólag beltéri használatra készült, kültéren nem használható.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a védőrácson keresztül a termékbe.
- A behúzható tárgyak (pl. függönyök, növények) ne legyenek a közelben.
- Soha ne tegye ki a terméket víznek vagy más folyadéknak.
- A terméket tilos fürdőkáddal, zuhanyzóval vagy úszómedencével rendelkező helyiségekben, illetve mosdókagylók vagy vízcsatlakozások közelében használni.
- Ne feledje, hogy a mozgó alkatrészek a szellőzőnyílások és a szellőzőnyílások mögött is elhelyezhetők.
- Ha a készülék tápkábele sérült, azt a gyártónak, annak ügyfélszolgálatának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.
- A készüléken megjelenő szimbólumokat nem szabad eltávolítani vagy letakarni. A készüléken található, olvashatatlaná vált jelzéseket azonnal ki kell cserélni.

Szolgáltatás

- A javítást csak hivatalos szakember végezheti, eredeti tartozékokkal és alkatrészekkel cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításból eredő baleseteket.

Alkalmazási kör

A termék kizárólag mobil ventilátorként való használatra készült.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE!

Üzembe helyezés és összeszerelés előkészítése

- Szerelje fel a hátsó rácsot (2) a motorházra (1) az anya (3) segítségével. Rögzítse az anyát szorosan a motorházhoz (1) az óramutató járásával megegyező irányba csavarva.
- Szerelje fel a ventilátorlapátot (4) a rögzítéshez szükséges kivágásokat követve (a propeller közepén lévő horony egy vonalban van a motortengely T-rúdjával).
- Rögzítse a ventilátorlapátot (4) a lapátanya (5) óramutató járásával ellentétes irányú meghúzásával.
- Csatlakoztassa az elülső rácsot (6) az alsó rácshoz (2), és rögzítse őket a bilincsek bezárásával. Végül helyezze be a csavart (10), hogy a védőrácscok biztonságosan rögzüljenek.

Be-/kikapcsolás



FIGYELEM! Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a termék teljesen össze van-e szerelve.



Ellenőrizze a látható hibákat.

- Győződjön meg róla, hogy a ventilátor egyenes, sík és stabil felületen áll.
- Győződjön meg róla, hogy a ventilátor ki van kapcsolva (0. szint), majd csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati feszültséghez (220-240 V, 50-60 Hz).
- A ventilátor elindításához a fokozatváltó kapcsolóról (7) használja a **sebességváltó kapcsolón (7) található [1], [2] vagy [3] gombok egyikét.**
- Gombfunkciók:
 - [0] - kikapcsolja a ventilátort
 - [1] - alacsony sebesség - csendes szellő
 - [2] - átlagsebesség - normál használat
 - [3] - maximális sebesség - ha hűtésre és gyors légáramlásra van szükség.
- A ventilátor kikapcsolásához nyomja meg a [0] gombot.

Oscillációs szabályozás

- Az oscilláció beállítása előtt kapcsolja ki a ventilátort.
- Húzza ki a ventilátort a konnektorból.
- **Nyomja le** az oscilláló gombot (8) a vízszintes oscilláló funkció aktiválásához, vagy **húzza felfelé** a leállításához.
- Győződjön meg arról, hogy a ventilátor oscilláló mozgását semmi sem akadályozza.

A dőlésszög beállítása

- A ventilátor szögének beállításához döntse felfelé vagy lefelé a motorházat (1) a kezével, amíg a helyére nem kattán. Normális, ha némi repedést hall.
- Hosszabb használat után előfordulhat, hogy a motor már nem marad a kívánt helyzetben. Ennek javításához húzza meg a motorház (1) alatti csavart egy csavarhúzóval.

FIGYELEM! EZ A BEÁLLÍTÁS CSAK KI KIKAPCSOLT VENTILÁTORNÁL VÉGEZHETŐ.

Tisztítás és karbantartás



FIGYELEM! A berendezésen végzett bármilyen beavatkozás előtt válassza le a tápellátást a hálózatról.

Tisztítás és karbantartás

- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel átitatott ruhát.
- **NE** használjon oldószereket (például: kőolajat és származékait, alkoholt), mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- **NE** merítse vízbe a ventilátort.
- Használat vagy tárolás előtt várja meg, amíg a ventilátor teljesen megszárad.
- A berendezés megfelelő működésének biztosítása érdekében tartsa minden csavart és anyát megfelelően meghúzva.

Berendezéseinket minimális karbantartás melletti hosszú távú működésre terveztük. A folyamatos, kielégítő működés a megfelelő ápolástól és a rendszeres tisztítástól függ.

Tárolás

- Amikor a ventilátor nincs használatban, tárolja száraz és hűvös helyen.
- A por és szennyeződés felhalmozódásának elkerülése érdekében használja az eredeti csomagolást a ventilátor újracsomagolásához.

Műszaki támogatás

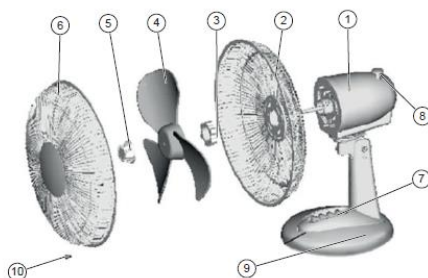
Probléma	Lehetséges ok	Felbontás
A termék nem működik	Nincs hálózati feszültség	Ellenőrizd a kábelt, a csatlakozót, a konnektort és a biztosítékot.
	Hibás tápkábel	Lépjén kapcsolatba a helyi szervizzel.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Περιγραφή

1. Στέγαση κινητήρα
2. Πίσω μάσκα
3. Παξιμάδι
4. Λεπίδα ανεμιστήρα
5. Παξιμάδι
6. Μπροστινή μάσκα
7. Επιλογέας ταχύτητας
8. Κουμπί ταλάντωσης
9. Βάση
10. Βίδα



Τεχνικά δεδομένα

Τάση / Συχνότητα	220-240V/50-60Hz
Ονομαστική ισχύς	45W
Διάμετρος	340 χιλιοστά
Μέγιστη ροή αέρα	38 m ³ /λεπτό
Αριθμός ταχυτήτων	3
Κατηγορία μόνωσης	II
Επίπεδο θορύβου (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας	1,45 μ. (2x0,75 mm ²)
Συναρτήσεις	Αριστερή/δεξιά ταλάντωση (80°) Ρυθμιζόμενη κλίση προς τα
Διαστάσεις	345x235x465 χιλ.
Καθαρό βάρος	~ 1,7 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

Γενικά μέτρα ασφαλείας για ηλεκτρικούς ανεμιστήρες



- Για να χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν με ασφάλεια, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος.



- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας! Η μη συμμόρφωσή τους μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή σωματικές βλάβες.
- Φυλάξτε όλες τις οδηγίες λειτουργίας και τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική αναφορά.

- Εάν πουλήσετε ή μεταβιβάσετε τη συσκευή, πρέπει επίσης να παραδώσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Εάν το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του εμφανίζει ορατά σημάδια ζημιάς, αποσυνδέστε αμέσως την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος τυχαίας εκκίνησης.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευές εάν ο διακόπτης ON/OFF δεν λειτουργεί σωστά.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά!
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς για τους οποίους δεν προορίζεται.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του προϊόντος από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Να συμμορφώνεστε πάντα με όλους τους ισχύοντες εγχώριους και διεθνείς κανονισμούς σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και την εργασία.

Μέτρα ασφαλείας για ηλεκτρικούς ανεμιστήρες



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΟΤΙ Η ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΕΙ ΜΕ ΑΥΤΗΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε πρίζα που είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη.
- Η ασφάλεια πρέπει να είναι ένας διακόπτης διαρροής ρεύματος, με μετρούμενο διαρροή ρεύματος που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
- Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό ταιριάζει με τις προδιαγραφές σύνδεσης της συσκευής πριν τη συνδέσετε.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εντός των καθορισμένων ορίων τάσης και ισχύος (βλ. πινακίδα τύπου).

- Μην αγγίζετε το φιν με βρεγμένα χέρια! Να βγάξετε πάντα το φιν από την πρίζα και όχι από το καλώδιο.
- Μην λυγίζετε, συνθλίβετε, τραβάτε ή σπρώχνετε το καλώδιο ρεύματος. Προστατεύστε τον εαυτό σας από αιχμηρές άκρες, λάδι και θερμότητα.
- Μην σηκώνετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το καλώδιο και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.
- Ελέγξτε το φιν και το καλώδιο πριν από κάθε χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, αποσυνδέστε αμέσως το φιν. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.
- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το φιν.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν την αποσυνδέσετε.
- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από τη μεταφορά της συσκευής.

Μέτρα προσωπικής ασφάλειας



- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εξοπλισμό εάν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορούν να επηρεάσουν την ικανότητά σας να συγκεντρωθείτε.
- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, θα πρέπει να τα πιάσετε. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Μην καλύπτετε ποτέ τον ανεμιστήρα, υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και πυρκαγιάς.



- Το προϊόν πρέπει να στέκεται σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια, με ελεύθερο χώρο από όλες τις πλευρές.
- Το προϊόν προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην εισάγετε ποτέ αντικείμενα μέσα στο προϊόν μέσα από την προστατευτική γρίλια.
- Αντικείμενα που μπορούν να τραβηχτούν (π.χ. κουρτίνες, φυτά) δεν πρέπει να βρίσκονται σε κοντινή απόσταση.
- Μην εκθέτετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δωμάτια με μπανιέρες, ντους ή πισίνες ή κοντά σε νιπτήρες ή συνδέσεις νερού.
- Να θυμάστε ότι τα κινούμενα μέρη μπορούν επίσης να τοποθετηθούν πίσω από τις σχισμές εξαερισμού και τις υποδοχές εξαερισμού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του ή από ένα εξίσου εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Τα σύμβολα που εμφανίζονται στη συσκευή σας δεν μπορούν να αφαιρεθούν ή να καλυφθούν. Οι πινακίδες στη συσκευή που δεν είναι πλέον ευανάγνωστες θα πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.

Υπηρεσία

- Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας το με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά, για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Πεδίο εφαρμογής

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για λειτουργία ως κινητός ανεμιστήρας.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία και συναρμολόγηση

- Τοποθετήστε την πίσω μάσκα (2) στο περίβλημα του κινητήρα (1) χρησιμοποιώντας το παξιμάδι (3). Στερεώστε καλά το παξιμάδι στο περίβλημα του κινητήρα (1) βιδώνοντάς το δεξιόστροφα.
- Τοποθετήστε το πτερύγιο του ανεμιστήρα (4) ακολουθώντας τις εγκοπές για την τοποθέτηση (η αυλάκωση στο κέντρο της προπέλας ευθυγραμμίζεται με τη ράβδο σχήματος T στον άξονα του κινητήρα).
- Ασφαλίστε το πτερύγιο του ανεμιστήρα (4) σφίγγοντας το παξιμάδι του πτερυγίου (5) αριστερόστροφα.
- Συνδέστε την μπροστινή γρίλια (6) στην κάτω γρίλια (2) και ασφαλίστε τις μεταξύ τους κλείνοντας τους σφιγκτήρες. Τέλος, τοποθετήστε τη βίδα (10) για να βεβαιωθείτε ότι οι προστατευτικές γρίλιες είναι ασφαλώς στερεωμένες.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε ότι το προϊόν είναι πλήρως συναρμολογημένο πριν το ενεργοποιήσετε.



Ελέγξτε για ορατά ελαττώματα.

- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι τοποθετημένος σε ευθεία, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος (επίπεδο 0) και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην τάση δικτύου (220-240 V, 50-60 Hz).
- Για να ξεκινήσετε τον ανεμιστήρα, από τον διακόπτη ταχύτητας (7), χρησιμοποιήστε ένα από τα κουμπιά [1], [2] ή [3] στον **διακόπτη ταχύτητας (7)**.
- Λειτουργίες κουμπιών:
 - [0] - απενεργοποιεί τον ανεμιστήρα
 - [1] - χαμηλή ταχύτητα - αθόρυβο αεράκι
 - [2] - μέση ταχύτητα - κανονική χρήση
 - [3] - μέγιστη ταχύτητα - όταν απαιτείται ψύξη και γρήγορη κυκλοφορία αέρα.
- Για να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα, πατήστε το κουμπί [0].

Έλεγχος ταλάντωσης

- Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα πριν ρυθμίσετε την ταλάντωση.
- Αποσυνδέστε τον ανεμιστήρα από την πρίζα.
- **Πιέστε προς τα κάτω** το κουμπί ταλάντωσης (8) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία οριζόντιας ταλάντωσης ή **τραβήξτε το προς τα πάνω** για να τη σταματήσετε.
- Βεβαιωθείτε ότι η ταλαντωτική κίνηση του ανεμιστήρα δεν εμποδίζεται.

Ρύθμιση της γωνίας κλίσης

- Για να ρυθμίσετε τη γωνία του ανεμιστήρα, γείρετε το περίβλημα του κινητήρα (1) προς τα πάνω ή προς τα κάτω με τα χέρια σας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Είναι φυσιολογικό να ακούγονται κάποιοι κρότοι.
- Μετά από παρατεταμένη χρήση, ο κινητήρας ενδέχεται να μην παραμένει πλέον στην επιθυμητή θέση. Για να το διορθώσετε αυτό, σφίξτε τη βίδα κάτω από το περίβλημα του κινητήρα (1) με ένα κατσαβίδι.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΥΤΗ Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα σαπουνιού και νερού.
- **MHN** χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλη), καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.
- **MHN** βυθίζετε τον ανεμιστήρα σε νερό.
- Περιμένετε μέχρι να στεγνώσει εντελώς ο ανεμιστήρας πριν τον χρησιμοποιήσετε ή τον αποθηκεύσετε.
- Κρατήστε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια σωστά σφιγμένα για να διασφαλίσετε την ορθή λειτουργία του εξοπλισμού.

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής και ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από την κατάλληλη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό.

Αποθήκευση

- Όταν ο ανεμιστήρας δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε τον σε ξηρό και δροσερό μέρος.
- Για να αποτρέψετε τη συσσώρευση σκόνης και βρωμιάς, χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία για να επανασυσκευάσετε τον ανεμιστήρα.

Τεχνική υποστήριξη

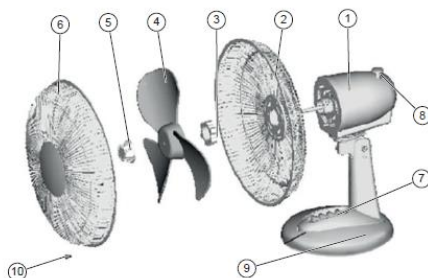
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Ψήφισμα
Το προϊόν δεν λειτουργεί	Δεν υπάρχει τάση δικτύου	Ελέγξτε το καλώδιο, το φως, την πρίζα και την ασφάλεια.
	Ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας	Επικοινωνήστε με την τοπική σας υπηρεσία.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Описание

1. Корпус на двигателя
2. Задна решетка
3. Ядка
4. Лопатка на вентилатора
5. Ядка
6. Предна решетка
7. Селектор на скоростта
8. Копче за осцилация
9. База
10. Винт



Технически данни

Напрежение / Честота	220-240V/50-60Hz
Номинална мощност	45W
Диаметър	340 мм
Максимален въздушен поток	38 м ³ /мин
Брой скорости	3
Клас на изолация	II
Ниво на шум (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Дължина на захранващия кабел	1,45 м (2x0,75 мм ²)
Функции	Ляво/дясно осцилиране (80°) Регулируем наклон
Размери	345x235x465 мм
Нетно тегло	~ 1,7 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токови удари, пожари и/или телесни наранявания.

Общи мерки за безопасност за електрически вентилатори



- За да използва този продукт безопасно, потребителят трябва да прочете и разбере тези инструкции за употреба, преди да го използва за първи път.
- Спазвайте всички инструкции за безопасност! Неспазването им може да доведе до злополуки или телесни наранявания.



- Запазете всички инструкции за работа и указания за безопасност за бъдещи справки.

- Ако продавате или предавате устройството, трябва да предадете и тези инструкции за употреба.
- Ако продуктът или която и да е негова част показва видими признаци на повреда, незабавно изключете захранването и се свържете с оторизиран сервизен център.
- Никога не използвайте уреда в помещения, където има опасност от експлозия, или в близост до запалими течности или газове.
- Уверете се, че няма риск от случайно стартиране.
- Не използвайте устройства, ако превключвателят ВКЛ./ИЗКЛ. не работи правилно.
- Пазете далеч от деца!
- Не претоварвайте устройството. Не използвайте устройството за цели, за които не е предназначено.
- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и/или знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани как да използват продукта от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Винаги спазвайте всички приложими вътрешни и международни разпоредби относно безопасността, здравето и труда.

Мерки за безопасност за електрически вентилатори



ВНИМАНИЕ! ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ЗАХРАНВАЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ СЪОТВЕТСТВА НА НАПИСАНОТО НА ТАБЕЛКАТА НА ПРОДУКТА.

- Устройството може да се включва само в правилно инсталиран и заземен контакт.
- Предпазителят трябва да е прекъсвач за остатъчен ток, с измерен остатъчен ток не повече от 30 mA.
- Уверете се, че захранването съответства на спецификациите за свързване на устройството, преди да го включите.
- Устройството може да се използва само в рамките на посочените граници за напрежение и мощност (вижте типовата табелка).
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце! Винаги изваждайте щепсела от контакта, а не от кабела.

- Не огъвайте, не мачкайте, не дърпайте и не прекарвайте захранващия кабел, пазете се от остри ръбове, масло и топлина.
- Не вдигайте устройството, дърпайки го за кабела, и не го използвайте за цели, различни от предназначението му.
- Проверявайте щепсела и кабела преди всяка употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, незабавно изключете щепсела от контакта. Никога не използвайте устройството, ако захранващият кабел е повреден.
- Ако устройството не се използва, уверете се, че щепселът е изваден от контакта.
- Уверете се, че устройството е изключено, преди да включите захранващия кабел.
- Уверете се, че устройството е изключено, преди да го изключите от контакта.
- Изключете захранването, преди да транспортирате устройството.

Мерки за лична безопасност



- Не използвайте електрически уреди, ако сте уморени, под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да повлияят на способността ви да се концентрирате.



- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да бъде вързана. Съществува риск тя да бъде закачена от движещите се части на машината.

- Никога не покривайте вентилатора, риск от прегряване и пожар.
- Продуктът трябва да стои върху равна, хоризонтална повърхност, със свободно пространство от всички страни.

- Продуктът е само за употреба на закрито и не може да се използва на открито.
- Никога не вкарвайте предмети през защитната решетка в продукта.
- Предмети, които могат да бъдат издърпани (напр. завеси, растения), не трябва да са в непосредствена близост.
- Никога не излагайте продукта на вода или други течности.
- Продуктът не трябва да се използва в помещения с вани, душеве или басейни, както и в близост до мивки или водопроводни връзки.
- Не забравяйте, че движещите се части могат да бъдат поставени и зад вентилационните отвори.
- Ако захранващият кабел на това устройство е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия отдел за обслужване на клиенти или лице с подобна квалификация, за да се избегнат потенциални опасности.
- Символите, които се появяват на вашето устройство, не могат да бъдат премахвани или покривани. Табелите на устройството, които вече не са четливи, трябва да бъдат подменени незабавно.

Услуга

- Ремонтът трябва да се извършва само от оторизиран персонал, като се заменят с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Обхват на приложение

Продуктът е предназначен изключително за работа като мобилен вентилатор.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

Подготовка за въвеждане в експлоатация и монтаж

- Монтирайте задната решетка (2) върху корпуса на двигателя (1), като използвате гайката (3). Закрепете гайката здраво към корпуса на двигателя (1), като я завинтите по часовниковата стрелка.
- Монтирайте лопатката на вентилатора (4), следвайки изрезите за монтаж (жлебът в

центъра на витлото се подравнява с Т-образната гредка на вала на двигателя).

- Закрепете лопатката на вентилатора (4), като затегнете гайката на лопатката (5) обратно на часовниковата стрелка.
- Прикрепете предната решетка (6) към долната решетка (2) и ги закрепете заедно, като затворите скобите. Накрая поставете винта (10), за да осигурите здраво закрепване на защитните решетки.

Включване/изключване на захранването



ВНИМАНИЕ! Проверете дали продуктът е напълно сглобен, преди да го включите.



Проверете за видими дефекти.

- Уверете се, че вентилаторът е поставен върху права, равна и стабилна повърхност.
- Уверете се, че вентилаторът е изключен (ниво 0), след което свържете захранващия кабел към мрежовото напрежение (220-240 V, 50-60 Hz).
- За да стартирате вентилатора, от превключвателя за скорости (7), използвайте един от бутоните [1], [2] или [3] на **превключвателя за скорост (7)**.
- Функции на бутоните:
 - [0] - изключва вентилатора
 - [1] - ниска скорост - тих бриз
 - [2] - средна скорост - нормална употреба
 - [3] - максимална скорост - когато е необходимо охлаждане и бърза циркулация на въздуха.
- За да изключите вентилатора, натиснете бутона [0].

Контрол на трептенето

- Изключете вентилатора, преди да регулирате осцилацията.
- Изключете вентилатора от контакта.
- **Натиснете надолу** копчето за осцилиране (8), за да активирате функцията за хоризонтално осцилиране, или **го издърпайте нагоре**, за да я спрете.
- Уверете се, че осцилиращото движение на вентилатора не е възпрепятствано.

Регулиране на ъгъла на наклон

- За да регулирате ъгъла на вентилатора, наклонете корпуса на двигателя (1) нагоре или надолу с ръце, докато щракне на мястото си. Нормално е да чуете пукане.
- След продължителна употреба, двигателят може вече да не се задържа в желаната позиция. За да поправите това, затегнете винта под корпуса на двигателя (1) с отвертка.

ВНИМАНИЕ! ТАЗИ РЕГУЛИРОВКА ЩЕ БЪДЕ ИЗВЪРШЕНА САМО ПРИ ИЗКЛЮЧЕН ВЕНТИЛАТОР.

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! Преди каквато и да е интервенция по оборудването, изключете захранването от електрическата мрежа.

Почистване и поддръжка

- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека

кърпа. Ако замърсяването продължава, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от сапун и вода.

- **НЕ** използвайте разтворители (като: петрол и производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.
- **НЕ** потапяйте вентилатора във вода.
- Изчакайте вентилаторът да изсъхне напълно, преди да го използвате или съхранявате.
- Поддържайте всички винтове и гайки правилно затегнати, за да осигурите правилната работа на оборудването.

Нашето оборудване е проектирано да работи дълго време с минимална поддръжка.

Непрекъснатата задоволителна работа зависи от правилната грижа и редовното почистване.

Съхранение

- Когато вентилаторът не се използва, съхранявайте го на сухо и хладно място.
- За да предотвратите натрупването на прах и мръсотия, използвайте оригиналната опаковка, за да опаковате отново вентилатора.

Техническа поддръжка

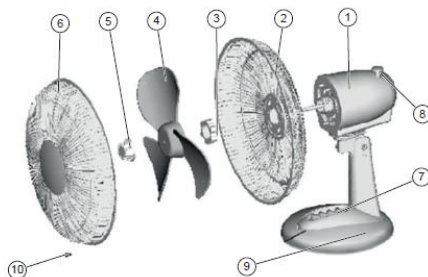
Проблем	Възможна причина	Резолуция
Продуктът не работи	Няма мрежово напрежение	Проверете кабела, щепсела, контакта и предпазителя.
	Дефектен захранващ кабел	Свържете се с местния сервиз.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Beschreibung

1. Motorgehäuse
2. Heckgrill
3. Nuss
4. Lüfterflügel
5. Nuss
6. Frontgrill
7. Geschwindigkeitswähler
8. Oszillationsknopf
9. Base
10. Schrauben



Technische Daten

Spannung / Frequenz	220–240 V / 50–60 Hz
Nennleistung	45 W
Durchmesser	340 mm
Maximaler Luftdurchsatz	38 m ³ /min
Anzahl der Geschwindigkeiten	3
Isolationsklasse	II
Geräuschpegel (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Länge des Netzkabels	1,45 m (2x0,75 mm ²)
Funktionen	Links-/Rechtsschwingung (80°) Neigungsverstellbar nach
Abmessungen	345 x 235 x 465 mm
Nettogewicht	ca. 1,7 kg

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wurde.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen für elektrische Ventilatoren



- Um dieses Produkt sicher verwenden zu können, muss der Benutzer diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung des Produkts lesen und verstehen.
- Halten Sie sich unbedingt an alle Sicherheitsanweisungen! Die Nichtbeachtung kann zu Unfällen oder Körperverletzungen führen.
- Bewahren Sie alle Bedienungsanleitungen und Sicherheitsrichtlinien zum späteren Nachschlagen auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, müssen Sie auch diese Gebrauchsanweisung aushändigen.



- Wenn das Produkt oder ein Teil davon sichtbare Beschädigungen aufweist, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
- Das Gerät darf niemals in Räumen verwendet werden, in denen Explosionsgefahr besteht oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Gefahr eines unbeabsichtigten Starts besteht.
- Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Das Gerät darf nicht überlastet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Verwendung des Produkts eingewiesen.
- Beachten Sie stets alle geltenden nationalen und internationalen Vorschriften in Bezug auf Sicherheit, Gesundheit und Arbeit.

Sicherheitsmaßnahmen für elektrische Ventilatoren



ACHTUNG! ÜBERPRÜFEN SIE IMMER, OB DIE VERSORGUNGSSPANNUNG DER AUF DEM PRODUKTTYPENSCHILD ANGEgebenEN ANGABE ENTSPRICHT.

- Das Gerät kann nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Bei der Sicherung muss es sich um einen Fehlerstromschutzschalter handeln, dessen gemessener Fehlerstrom höchstens 30 mA beträgt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass das Netzteil den Anschlussvorgaben entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Spannungs- und Leistungsgrenzen verwendet werden (siehe Typenschild).
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen! Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose und nicht aus dem Kabel.

- Das Netzkabel darf nicht geknickt, gequetscht, gezogen oder überfahren werden. Schützen Sie sich vor scharfen Kanten, Öl und Hitze.
- Heben Sie das Gerät nicht am Kabel an und verwenden Sie das Kabel nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Prüfen Sie Stecker und Kabel vor jedem Gebrauch.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ziehen Sie sofort den Stecker. Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass der Stecker gezogen ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzkabel anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es vom Stromnetz trennen.
- Vor dem Transport des Geräts die Stromversorgung unterbrechen.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen



- Benutzen Sie keine elektrischen Geräte, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen können.



- Tragen Sie stets angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Lange Haare sollten zusammengebunden werden, da sie sich in den beweglichen Teilen der Maschine verfangen könnten.
- Den Ventilator niemals abdecken, da Überheizungs- und Brandgefahr besteht.
- Das Produkt muss auf einer ebenen, horizontalen Fläche stehen, wobei auf allen Seiten ausreichend Platz vorhanden sein muss.

- Das Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt und kann nicht im Freien verwendet werden.
- Führen Sie niemals Gegenstände durch das Schutzgitter in das Produkt ein.
- Gegenstände, an denen man ziehen kann (z. B. Vorhänge, Pflanzen), sollten nicht in unmittelbarer Nähe sein.
- Das Produkt darf niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Das Produkt sollte nicht in Räumen mit Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern oder in der Nähe von Waschbecken oder Wasseranschlüssen verwendet werden.
- Denken Sie daran, dass bewegliche Teile auch hinter Lüftungsöffnungen und Lüftungsschlitzen angebracht werden können.
- Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Symbole auf Ihrem Gerät dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Symbole auf dem Gerät müssen umgehend ersetzt werden.

Service

- Die Reparatur darf nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalzubehör und -ersatzteilen durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Anwendungsbereich

Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb als mobiler Ventilator vorgesehen.

ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN!

Vorbereitung der Inbetriebnahme und Montage

- Befestigen Sie den hinteren Kühlergrill (2) mithilfe der Mutter (3) am Motorgehäuse (1). Ziehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn fest am Motorgehäuse (1) an.

- Montieren Sie das Lüfterblatt (4) entsprechend den Aussparungen für die Montage (die Nut in der Mitte des Propellers fluchtet mit dem T-Träger auf der Motorwelle).
- Sichern Sie das Lüfterrad (4), indem Sie die Radmutter (5) gegen den Uhrzeigersinn festziehen.
- Befestigen Sie das Frontgitter (6) am unteren Gitter (2) und fixieren Sie beides durch Schließen der Klemmen. Zum Schluss setzen Sie die Schraube (10) ein, um die Schutzgitter sicher zu befestigen.

Ein-/Ausschalten



ACHTUNG! Prüfen Sie vor dem Einschalten, ob das Produkt vollständig montiert ist.



Auf sichtbare Mängel prüfen.

- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator auf einer geraden, ebenen und stabilen Fläche steht.
- Stellen Sie sicher, dass der Lüfter ausgeschaltet ist (Stufe 0), und schließen Sie dann das Netzkabel an die Netzspannung (220-240 V, 50-60 Hz) an.
- Zum Starten des Ventilators betätigen Sie vom Gangschalter (7) aus eine der Tasten [1], [2] oder [3] am **Geschwindigkeitsschalter (7)**.
- Tastenfunktionen:
 - [0] - schaltet den Ventilator aus
 - [1] - niedrige Geschwindigkeit - leise Brise
 - [2] - Durchschnittsgeschwindigkeit - normale Nutzung
 - [3] - Höchstgeschwindigkeit - wenn Kühlung und schnelle Luftzirkulation erforderlich sind.
- Zum Ausschalten des Ventilators drücken Sie die Taste [0].

Schwingungssteuerung

- Schalten Sie den Ventilator aus, bevor Sie die Oszillation einstellen.
- Ziehen Sie den Stecker des Ventilators aus der Steckdose.
- **Drücken Sie den Oszillationsknopf (8) nach unten**, um die horizontale Oszillationsfunktion zu aktivieren, oder **ziehen Sie ihn nach oben**, um sie zu stoppen.
- Stellen Sie sicher, dass die oszillierende Bewegung des Ventilators nicht behindert wird.

Einstellen des Neigungswinkels

- Um den Winkel des Lüfters einzustellen, neigen Sie das Motorgehäuse (1) mit den Händen nach oben oder unten, bis es einrastet. Ein leichtes Knacken ist normal.
- Nach längerem Gebrauch kann es vorkommen, dass der Motor nicht mehr in der gewünschten Position bleibt. Um dies zu beheben, ziehen Sie die Schraube unterhalb des Motorgehäuses (1) mit einem Schraubendreher fest.

ACHTUNG! DIESE EINSTELLUNG KANN NUR BEI ABGESCHALTETEM LÜFTER VORGENOMMEN WERDEN.

Reinigung und Instandhaltung



ACHTUNG! Vor jeglichen Eingriffen an dem Gerät muss die Stromversorgung vom Stromnetz getrennt werden.

Reinigung und Instandhaltung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Seifenwasser

angefeuchtetes Tuch.

- **KEINE** Lösungsmittel (wie z. B. Erdöl und Erdölderivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- **NICHT** in Wasser tauchen.
- Warten Sie, bis der Ventilator vollständig trocken ist, bevor Sie ihn benutzen oder verstauen.
- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, müssen alle Schrauben und Muttern fest angezogen sein.

Unsere Geräte sind auf einen langen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand ausgelegt. Ein dauerhaft einwandfreier Betrieb setzt die sachgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung voraus.

Lagerung

- Wenn der Ventilator nicht in Gebrauch ist, bewahren Sie ihn an einem trockenen und kühlen Ort auf.
- Um Staub- und Schmutzablagerungen zu vermeiden, verwenden Sie die Originalverpackung zum Wiederverpacken des Ventilators.

Technische Unterstützung

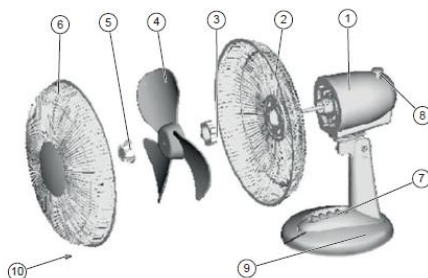
Problem	Mögliche Ursache	Auflösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Keine Netzspannung	Überprüfen Sie Kabel, Stecker, Steckdose und Sicherung.
	Defektes Stromkabel	Wenden Sie sich an Ihren lokalen Service.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Description

1. Carter moteur
2. Grille arrière
3. Noix
4. Pale de ventilateur
5. Noix
6. Calandre avant
7. Sélecteur de vitesse
8. Bouton d'oscillation
9. Base
10. Vis



Données techniques

Tension / Fréquence	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance nominale	45W
Diamètre	340 mm
Débit d'air maximal	38 m ³ /min
Nombre de vitesses	3
Classe d'isolation	II
Niveau sonore (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Longueur du cordon d'alimentation	1,45 m (2 x 0,75 mm ²)
Fonctions	Oscillation gauche/droite (80°) Inclinaison réglable vers le
Dimensions	345 x 235 x 465 mm
Poids net	~ 1,7 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures.

Mesures générales de sécurité pour les ventilateurs électriques



- Pour utiliser ce produit en toute sécurité, l'utilisateur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation avant la première utilisation.
- Respectez toutes les consignes de sécurité! Le non-respect de celles-ci peut entraîner des accidents ou des blessures corporelles.



- Conservez toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité pour consultation ultérieure.
- Si vous vendez ou cédez l'appareil, vous devez également remettre ce mode d'emploi.

- Si le produit ou l'une de ses parties présente des signes visibles de dommages, débranchez immédiatement l'alimentation électrique et contactez un centre de service agréé.
- N'utilisez jamais cet appareil dans des pièces où il existe un risque d'explosion, ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de démarrage accidentel.
- N'utilisez pas les appareils si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Tenir hors de portée des enfants!
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou n'aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser le produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez toujours toutes les réglementations nationales et internationales applicables en matière de sécurité, de santé et de travail.

Mesures de sécurité pour les ventilateurs électriques



ATTENTION! VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA TENSION D'ALIMENTATION CORRESPOND À CELLE INDIQUÉE SUR LA PLAQUE TECHNIQUE DU PRODUIT.

- Cet appareil ne peut être branché que sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
- Le fusible doit être un disjoncteur différentiel, avec un courant différentiel mesuré ne dépassant pas 30 mA.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que l'alimentation électrique corresponde aux spécifications de connexion.
- L'appareil ne peut être utilisé que dans les limites spécifiées de tension et de puissance (voir plaque signalétique).
- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées ! Débranchez toujours la prise de la prise murale et non du câble.

- Ne pliez pas, n'écrasez pas, ne tirez pas et ne roulez pas sur le cordon d'alimentation ; protégez-vous des bords tranchants, de l'huile et de la chaleur.
- Ne pas saisir l'appareil par le cordon ni utiliser le cordon à d'autres fins que celles prévues.
- Vérifiez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez-le immédiatement. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, assurez-vous que la prise est retirée.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de brancher le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le débrancher.
- Débranchez l'alimentation électrique avant de transporter l'appareil.

Mesures de sécurité personnelle



- N'utilisez pas d'appareils électriques si vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'affecter votre capacité de concentration.



- Portez toujours des vêtements appropriés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les. Ils risquent de se prendre dans les pièces mobiles de la machine.

- Ne jamais couvrir le ventilateur, risque de surchauffe et d'incendie.
- Le produit doit être posé sur une surface plane et horizontale, avec un espace libre tout autour.

- Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement et ne peut pas être utilisé à l'extérieur.
- N'insérez jamais d'objets à travers la grille de protection dans le produit.
- Les objets qui peuvent être tirés (par exemple, les rideaux, les plantes) ne doivent pas être placés à proximité immédiate.
- Ne jamais exposer le produit à l'eau ou à d'autres liquides.
- Ce produit ne doit pas être utilisé dans les pièces comportant une baignoire, une douche ou une piscine, ni à proximité d'éviers ou de raccordements d'eau.
- N'oubliez pas que des pièces mobiles peuvent également être placées derrière les conduits de ventilation et les fentes d'aération.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service clientèle ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger potentiel.
- Les symboles affichés sur votre appareil ne peuvent être ni supprimés ni recouverts. Les symboles illisibles doivent être remplacés immédiatement.

Service

- La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé, avec le remplacement des accessoires et pièces de rechange par des pièces d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations incorrectes.

Champ d'application

Ce produit est exclusivement destiné à être utilisé comme ventilateur mobile.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL!

Préparation à la mise en service et à l'assemblage

- Montez la grille arrière (2) sur le carter moteur (1) à l'aide de l'écrou (3). Fixez fermement l'écrou au carter moteur (1) en le vissant dans le sens horaire.
- Installez la pale du ventilateur (4) en suivant les découpes pour le montage (la rainure au centre de l'hélice s'aligne avec la barre en T sur l'arbre du moteur).
- Fixez la pale du ventilateur (4) en serrant l'écrou de pale (5) dans le sens antihoraire.

- Fixez la grille avant (6) à la grille inférieure (2) et serrez les fixations. Enfin, installez la vis (10) pour garantir la bonne fixation des grilles de protection.

Marche/Arrêt



ATTENTION! Vérifiez que le produit est entièrement assemblé avant de le mettre sous tension.



Vérifiez la présence de défauts visibles.

- Assurez-vous que le ventilateur est placé sur une surface droite, plane et stable.
- Assurez-vous que le ventilateur est éteint (niveau 0), puis branchez le cordon d'alimentation à la tension secteur (220-240 V, 50-60 Hz).
- Pour démarrer le ventilateur, à partir du commutateur de vitesse (7), utilisez l'un des boutons [1], [2] ou [3] sur le **commutateur de vitesse (7)**.
- Fonctions des boutons:
 - [0] - éteint le ventilateur
 - [1] - faible vitesse - brise silencieuse
 - [2] - vitesse moyenne - utilisation normale
 - [3] - vitesse maximale - lorsque le refroidissement et une circulation d'air rapide sont nécessaires.
- Pour éteindre le ventilateur, appuyez sur le bouton [0].

Contrôle des oscillations

- Éteignez le ventilateur avant de régler l'oscillation.
- Débranchez le ventilateur de la prise électrique.
- **Appuyez sur** le bouton d'oscillation (8) pour activer la fonction d'oscillation horizontale, ou **tirez-le vers le haut** pour l'arrêter.
- Veillez à ce que le mouvement d'oscillation du ventilateur ne soit pas obstrué.

Réglage de l'angle d'inclinaison

- Pour régler l'angle du ventilateur, inclinez le boîtier du moteur (1) vers le haut ou vers le bas à la main jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Il est normal d'entendre quelques craquements.
- Après une utilisation prolongée, le moteur peut ne plus rester dans la position souhaitée. Pour y remédier, resserrez la vis située sous le carter du moteur (1) à l'aide d'un tournevis.
ATTENTION! CE RÉGLAGE NE SERA EFFECTUÉ QUE AVEC LE VENTILATEUR ÉTEINT.

Nettoyage et entretien



ATTENTION! Avant toute intervention sur l'équipement, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement l'équipement, de préférence après chaque utilisation, avec un chiffon doux. Si la saleté persiste, utilisez un chiffon imbibé d'une solution d'eau savonneuse.
- **N'utilisez PAS** de solvants (tels que: pétrole et dérivés, alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.
- **NE PAS** immerger le ventilateur dans l'eau.
- Attendez que le ventilateur soit complètement sec avant de l'utiliser ou de le ranger.
- Veillez à ce que toutes les vis et tous les écrous soient correctement serrés afin d'assurer le

bon fonctionnement de l'équipement.

Nos équipements sont conçus pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement optimal et continu dépend d'un entretien approprié et d'un nettoyage régulier.

Stockage

- Lorsque le ventilateur n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec et frais.
- Pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté, utilisez l'emballage d'origine pour remballer le ventilateur.

assistance technique

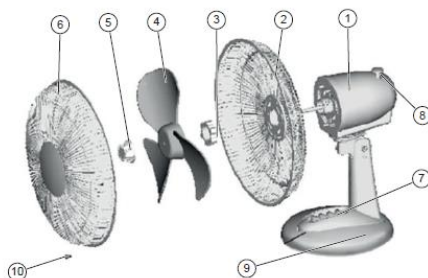
Problème	Cause possible	Résolution
Le produit ne fonctionne pas.	Pas de tension secteur	Vérifiez le câble, la prise, la prise murale et le fusible.
	Câble d'alimentation défectueux	Contactez votre service local.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Descrição

1. Carcaça do motor
2. Grade traseira
3. Noz
4. Hélice do ventilador
5. Noz
6. Grade dianteira
7. Seletor de velocidade
8. Botão de oscilação
9. Base
10. Parafuso



Dados técnicos

Tensão/Frequência	220-240V/50-60Hz
Potência nominal	45W
Diâmetro	340 mm
Fluxo de ar máximo	38 m ³ /min
Número de velocidades	3
Classe de isolamento	II
Nível de ruído (LwA)	54 dB(A), K=3 dB(A)
Comprimento do cabo de alimentação	1,45 m (2x0,75 mm ²)
Funções	Oscilação esquerda/direita (80°) Inclinação ajustável para
Dimensões	345x235x465 mm
Peso líquido	~ 1,7 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos.

Medidas gerais de segurança para ventiladores elétricos



- Para utilizar este produto com segurança, o usuário deve ler e compreender estas instruções de uso antes de utilizá-lo pela primeira vez.

- Siga todas as instruções de segurança! O não cumprimento delas pode causar acidentes ou lesões corporais.



- Guarde todas as instruções de operação e diretrizes de segurança para referência futura.

- Caso venda ou transfira o dispositivo, deverá também entregar estas instruções de utilização.

- Se o produto ou qualquer parte dele apresentar sinais visíveis de danos, desconecte imediatamente a fonte de alimentação e entre em contato com uma assistência técnica autorizada.
- Nunca utilize o aparelho em locais com risco de explosão ou perto de líquidos ou gases inflamáveis.
- Certifique-se de que não haja risco de inicialização acidental.
- Não utilize os aparelhos se o interruptor LIGAR/DESLIGAR não estiver funcionando corretamente.
- Mantenha fora do alcance de crianças!
- Não sobrecarregue o dispositivo. Não utilize o dispositivo para fins para os quais não foi projetado.
- Este produto não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o produto por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Sempre cumpra todas as normas nacionais e internacionais aplicáveis em matéria de segurança, saúde e trabalho.

Medidas de segurança para ventiladores elétricos



ATENÇÃO! VERIFIQUE SEMPRE SE A TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO CORRESPONDE À INDICADA NA PLACA DO PRODUTO.

- O aparelho só pode ser conectado a uma tomada devidamente instalada e aterrada.
- O fusível deve ser um disjuntor diferencial residual, com uma corrente residual medida de no máximo 30 mA.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação seja compatível com as especificações de conexão do dispositivo antes de conectá-la à tomada.
- O dispositivo só pode ser utilizado dentro dos limites especificados de tensão e potência (consulte a placa de identificação).
- Não toque na tomada com as mãos molhadas! Retire sempre a tomada da tomada e não do cabo.
- Não dobre, amasse, puxe ou passe com o veículo por cima do cabo de alimentação. Proteja-se de bordas afiadas, óleo e calor.

- Não levante o dispositivo usando o cabo nem utilize o cabo para fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.
- Verifique a ficha e o cabo antes de cada utilização.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, desligue-o imediatamente da tomada. Nunca utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Se o aparelho não estiver em uso, certifique-se de que o plugue esteja removido.
- Certifique-se de que o aparelho esteja desligado antes de conectar o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o aparelho esteja desligado antes de desconectá-lo da tomada.
- Desligue a fonte de alimentação antes de transportar o dispositivo.

Medidas de segurança pessoal



- Não utilize equipamentos elétricos se estiver cansado, sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que possam afetar sua capacidade de concentração.

- Use sempre roupas adequadas. Não use roupas largas nem joias. Se tiver cabelo comprido, prenda-o, pois pode ficar preso nas partes móveis da máquina.



- Nunca cubra o ventilador, pois há risco de superaquecimento e incêndio.

- O produto deve estar apoiado em uma superfície plana e horizontal, com espaço livre em todos os lados.

- O produto destina-se apenas ao uso interno e não pode ser usado ao ar livre.
- Nunca insira objetos no produto através da grade de proteção.
- Objetos que podem ser puxados (ex.: cortinas, plantas) não devem ficar muito próximos uns dos outros.
- Nunca exponha o produto à água ou a outros líquidos.
- O produto não deve ser utilizado em ambientes com banheiras, chuveiros ou piscinas, nem próximo a pias ou conexões de água.
- Lembre-se que as peças móveis também podem ser colocadas atrás de aberturas de ventilação e entradas de ar.
- Caso o cabo de alimentação deste dispositivo esteja danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo departamento de assistência técnica ou por uma pessoa qualificada para evitar possíveis riscos.
- Os símbolos que aparecem no seu dispositivo não podem ser removidos ou cobertos. Os sinais no dispositivo que não forem mais legíveis devem ser substituídos imediatamente.

Serviço

- O reparo deve ser realizado somente por pessoal autorizado, utilizando acessórios e peças de reposição originais, para evitar acidentes decorrentes de reparos inadequados.

Âmbito de aplicação

O produto destina-se exclusivamente ao uso como ventilador portátil.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparação para o comissionamento e montagem

- Monte a grade traseira (2) na carcaça do motor (1) usando a porca (3). Fixe a porca firmemente na carcaça do motor (1) rosqueando-a no sentido horário.
- Instale a pá do ventilador (4) seguindo os recortes para montagem (o sulco no centro da hélice alinha-se com a barra em T no eixo do motor).
- Fixe a pá do ventilador (4) apertando a porca da pá (5) no sentido anti-horário.
- Fixe a grade frontal (6) à grade inferior (2) e prenda-as juntas fechando as braçadeiras. Finalmente, instale o parafuso (10) para garantir que as grades de proteção estejam firmemente fixadas.

Ligar/Desligar



ATENÇÃO! Verifique se o produto está totalmente montado antes de ligá-lo.



Verifique se há defeitos visíveis.

- Certifique-se de que o ventilador esteja colocado em uma superfície reta, plana e estável.
- Certifique-se de que o ventilador esteja desligado (nível 0) e, em seguida, conecte o cabo de alimentação à tensão da rede elétrica (220-240 V, 50-60 Hz).
- Para ligar o ventilador, a partir do interruptor de engrenagem (7), use um dos botões [1], [2] ou [3] no **interruptor de velocidade (7)**.
- Funções dos botões:
 - [0] - desliga o ventilador
 - [1] - baixa velocidade - brisa silenciosa
 - [2] - velocidade média - uso normal
 - [3] - velocidade máxima - quando são necessários resfriamento e circulação rápida de ar.
- Para desligar o ventilador, pressione o botão [0].

Controle de oscilação

- Desligue o ventilador antes de ajustar a oscilação.
- Desligue o ventilador da tomada.
- **Pressione** o botão de oscilação (8) para ativar a função de oscilação horizontal ou **puxe-o para cima** para pará-la.
- Certifique-se de que o movimento oscilatório do ventilador não esteja obstruído.

Ajustando o ângulo de inclinação

- Para ajustar o ângulo do ventilador, incline a carcaça do motor (1) para cima ou para baixo com as mãos até que ela se encaixe no lugar. É normal ouvir alguns estalos.
- Após uso prolongado, o motor pode não permanecer mais na posição desejada. Para corrigir isso, aperte o parafuso embaixo da carcaça do motor (1) com uma chave de fenda.
ATENÇÃO! ESTE AJUSTE SÓ DEVE SER FEITO COM O VENTILADOR DESLIGADO.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue-o da tomada.

Limpeza e manutenção

- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujidade persistir, utilize um pano humedecido numa solução de água e sabão.
- **NÃO** utilize solventes (como petróleo e derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.
- **NÃO** mergulhe o ventilador na água.
- Aguarde até que o ventilador esteja completamente seco antes de usá-lo ou guardá-lo.
- Mantenha todos os parafusos e porcas devidamente apertados para garantir o funcionamento adequado do equipamento.

Nossos equipamentos foram projetados para operar por um longo período com manutenção mínima. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de cuidados adequados e limpeza regular.

Armazenar

- Quando o ventilador não estiver em uso, guarde-o em local seco e fresco.
- Para evitar o acúmulo de poeira e sujeira, utilize a embalagem original para guardar o ventilador.

Suporte técnico

Problema	Possível causa	Resolução
O produto não funciona.	Sem tensão da rede elétrica	Verifique o cabo, a ficha, a tomada e o fusível.
	Cabo de alimentação defeituoso	Contate o serviço local.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.